

5-én be kellett volna hogy végzödjék, két hónappal, apr. 5-ig meghosszabbította

A császárnak a törvényhozó test felirati küldöttségéhez intézett beszéde, a melyet távirati rövid kivonásban közöltünk, egész terjedelmében így hangzik:

„A törvényhozó testület felirata, a mely támogatását fejezi ki, mélyen hat reám. A meghatalmazások igazolása és a felirat fölötti vita hosszú volt és alapos, s ez bár majdnem három hónapig tartott, eredményében még sem hasztalan. E vitaközlásoknak valóban mik lehetnek eredményei minden elfogulatlan szellem előtt? Az ügyesen elszórt vádak megsemmisítve; a kormány politikáját jobban méltányolták; s egy szilárdan összetartó, államintézményeink fenntartásához ragaszkodó többség alakult.

Az eredmények ime ezen nagy előnyök, mert annyi különböző kormányrendszerrel tett sikertelen kísérlet után az ország első szűksége az állandóság. Laza és minduntalan felforgatott alapra nem lehet állandó épületet emelni.

S valóban mit látunk 60 év óta? A szabadságot a pártok kezében csak a kormányok felforgatására irányzott fegyvernek látjuk! Innen ama szakadatlan ingadozás, innen a kormányhatalomnak a szabadság által, s a szabadságnak a fejtelenség által megbuktatása. Ezen túl ez nem fog így történni, s az utóbbi évek példája mutatja, hogy csakugyan egyesíthetünk azokat, a kik egymás közt oly sokáig voltak szakadásban.

Igazán hasznos haladás csak a tapasztalat gyümölcse, s ezt nem rendszeres és igaz talan megtámadások útján érhetni el, hanem csak a kormányának oly többséggel való egyetlése következtében, a mely többséget a hazafiság lelkesíti, s a mely az üres népszerűség által soha sem tántorodik el.

Várjuk az egyetértést és az időtől a lehető javításokat; ne veszélyeztesse mindig a mostani jókat a képtelen javításokban való reménykedés. Maradjunk mindnyájan jogainkban, önök, midőn a kormányt felvilágosítják s azt ellenőrzik, s én, midőn Franciaország nagysága és virágzása tekintetében kezdeményezek.

A „France” szerint az a küldöttség, a mely a mexikói 23 állam közül 18-nak a fő-

városi előkelők batározatához csatlakozó szavazatát fogja Ferdinánd Mitsa főherceg ő fenségének meghozni, „Vera Cruz” postahajón már utban van s febr. 15-re érkezik St. Nazairebe. Onnan haladéktalanul megy Miramareba. A főherceg febr. vége felé, vagy márt. első napjaiban hagyja el mostani székhelyét; látogatást teend a belga királynál, a francia császárnál s az angol királynénál s azzal hajóra száll, hogy april végén Mexikóban legyen. A főherceg hír szerint már meg is választotta tábornokát, s beszélik, hogy Wall tábornokot hadsegédévé nevezte volna ki.

Orosz és Lengyelország. A lengyel felkelők hadi működéséről folyvást kedvezően hangzanak a független lapok tudósításai. Gramsko felkelő vezér 150 lovasával megvert egy Burdian százados vezérelte orosz dragonyos osztályt Rudnialnál a Bug folyó mellett a lublini kormányzóságban. A krakkói vajdaságban Wloszczownál is történt egy kis csepatepaté hasonlóan a lengyelek előnyére. Végre a „Gaz”-narról: „egy újabb csatáról tesz említést a hrubieszowi kerületben, a hol szintén a lengyelek részére ütött ki a győzelem, de vitéz vezérük Marecki a csatát érten lete halálát. Utána Rylski vette át a parancsnokságot.

Dánia. A csataterőről eddigelő a következő távirati sürgönyök jutottak el hozzánk:

Wrangel tábornagy a damerdorfi főhadiszállásról febr. 3. Az osztrák cs. kir. hadtest előcsapata b. Gablenz altábornagy személyes vezérlete alatt, egy a porosz gárdaosztály is előre nyomult Schleswig felé. Gondrecourt dandára megtámadta nagy elszántsággal a Lottorf és Gestorf között felállított dánokat. Háromszori szuronyroham után a dánokat visszanyomták, a Königsberget Ober-Seleknel megvitták, a 18-ik vadászszázalój egy vontócsövű ágyút elvett s egész a dannevirki ágyuk torkába nyomult elé. Gondrecourt tábornok és dandárjának vitézsége felül áll minden dicsegeten. A veszteség nem csekély. 80 dán foglyot láttam hátra felé vinni. (Ő Felsége a császár, Wrangel tábornagnak köszönetet nyilvánítt táviratilag, az első sikeres csatáról való tudósítása s a cs. vitéz csapatok megdicsééréért. Első tábornoksegéde gróf Creneville altábornagy által pedig tudtára adatta b. Gablenz altábornagy útján egy Gon-

drecourt tábornok valamint a tiszték s az összes legénység iránti legmagasabb elismerését; megrendelvé, hogy az elesett és megsebesült tiszték, valamint azoknak is neveit, a kik magukat leginkább kitüntették, mielőbb tudassák).

Rendsburg, febr. 4. Tegnap délután a Martini és Porosz király nevet viselő osztrák ezredek s a 18-ik vadászszázalój (Gondrecourt dandárja) megrohanták Jagelt és Königsberget (Dannevirke előőrdjei) s a dánok heves tüzelése közben Dannevirkeig hatoltak elé. Mintegy 500 embert vesztettek. Benedek ezredes megsebesült. Sok dánt ejtettek foglyul. A dánok igen vitézül tartották magukat. Az utak feneketlenek.

Kiel, febr. 3. A dánok tegnap előtt felvették a Sorge hidját. Tegnap osztrák huszárok mentek át a vizen, a hid helyre lön állítva s gyalog csapatok is átkeltek. Az ágyúzás Missundenál ma is foly. Azok az ezredek, a melyek tegnap a legnagyobb tüben voltak, ma nyugnapot tartanak a poroszoknak eddigelő 2-300 halottjok és nehéz sebesültjok van. Frigyes porosz koronahercegnek egy golyó a kardja hüvelyét találta; maga a herceg sértetlen maradt.

Wrangel tábornagy januarius 30-ról felosztást intézett De-Meza dán altábornokhoz, hogy Schleswiget hagyja oda. Hozzá van csatolva a január 16-án Kopenhágában átnyújtott porosz-osztrák jegyzék. De-Meza válasza így szól:

„Alóltit oly kevésbé ismerheti el az osztrák-poroszoknak a dán birodalom valamely részének megszállásához való jogát, mint a melékelt okmány foglalatának helyességét. Továbbá kormányától eme követeléssel éppen ellenkező utasítást vett, s kész minden erőszaknak fegyverrel szegülni ellene.”

Mexiko. Új-Yorkba jan. 6-ig terjedő tudósítások érkeztek Mexikoból. E tudósítások szerint Uraga előkészületeket tett, hogy 6000 emberével a hegyek között foglalván állást, Colima felé ellentállást fejtson ki. Bazaine tábornok utat akar nyitni magának a csendes tengerhez. Negrete tábornok tökéletes vereséget szenvedett, a mint San Luis di Potosi ismét el akarta foglalni. Juarez Zacatecasban van.

Ujabbak. Berlin, febr. 5. Az osztrák főhadiszállásról távirják: Tegnap semmi nevezetes nem történt. Havaz. A csatateri eseményekről szóló magán sürgönyök akadályokra találnak. A 3 ai ütközetben a Martini nevet viselő gyalog ezred 8-dik százada minden tisztjét elvesztette.

— Rendsburg, febr. 5. A bécsi „Abendpost” Gablenz altábornagy hivatalos távirát közli, a mely szerint a Gondrecourt dandárjának eddig megtudott vesztesége halottakban és sebesültekben: 30 tiszti és 519 köztiszt. Az ellenség kezei közt senki sincs. Stampfer őrnagy elesett; Benedek ezredes és Stranski őrnagy megsebesültek.

— Hamburg, febr. 5. Egy rendsburgi távirat szerint tegnap 164 dán fogoly és egy ágyú érkezett Rendsburgba.

— Kopenhága, febr. 5. Ma vagy holnap parancs fog megjelenni a dán kikötőkben állomásozó hajók lezárólása iránt. A febr. 3-kai esti lapok a dánok veszteségét Missundenál mintegy 200 közemberre és 8 tisztre teszik.

Bécsi börze Februárius 8-án: Nemzeti kölcsön 80.— 5% Metalliques 71.70. Bank-részvény 774.—. Hitel részvény 179.—. Váltó Londonra 119.25. Ezüst 119.50. Arany 5.74.

1860-diki Állam kölcsön 90.75.
Februárius 6-án: Urbéri kárpótlási kötvény: Magyarország 73.50. Erdélyi 71.35.

Bejegyzett gabnaárak a pesti gabona-csarnokban febr. 7-én.

Osztrák mérő.	Súly, font.	ft	kr.	ft	kr.
Osztrák értékben.					
Buza bőségi . . .	87 88	—	—	—	—
„ tiszai . . .	86 — 88	5	40	5	60
„ fehérmezei . . .	85 — 87	5	25	5	55
„ bácskai . . .	85 — 86	5	20	5	25
Rozs	77 — 79	3	65	3	75
Árpa serfőzésre . .	70 71	3	10	3	20
„ étetésre . . .	65 — 68	2	80	2	90
Zab	42 44	2	20	2	25
Tengeri	82 — 84	3	60	3	70
Köles	—	3	50	3	60
Répeze	—	5	50	6	—

T. és felelős szerkesztő DÓZSA DÁNIEL.

Bélyegmentes.

Közügyelés elnapolása.

Az erdélyi köles. jég- és tüzkármertő társulat választmányának f. hó 5-dikén hozott határozata alapján, az alapszabályok átvizsgálása végett **folyó hó 10-kére hirdetett közgyűlés**, miután a jelcra mostoha időjárás miatt vidéki tagok kello számban megjeleneésére kitátás alig lehetne, — **f. év martius 13-kára d. e 10 órára napoltatott el**, hogy így az ez időben eső országos vásár a kalmából is a közgyűlés minél számosabb résztvevőknek örvendhessen, s a szönyegen levő fontos tárgy tagjaink lche ő legnagyobb mérvű hozzájárulásával oldassék meg.

Kolozsvár, február 6-kán 1864.

A társulat igazgatósága.

(26)

2—3)

Kiadó vendéglő.

Báró Bánffy Dánielnek **Tövisen**, a város piacán, az országút mellett fekvő **vendéglője** a hozzá tartozó istállókkal, szinnel s más épületekkel együtt folyó évi szent-György naptól kezdve haszonbérbe adandó. Értekezhetni iránta **Diódon** tisztartó Geréb Györggyel; Kolozsvárt a tulajdonossal.

A vegy-gyógyszerészeti elvek alapján leggondosabb és biztosabban készített

GYÓGYSZERES SZAPPANOK,

melyek sokszertű tudományos vizsgálatok s gyakorlati használatok örvendetes eredményei által jóknak bizonyultak be, következő tizenkét különböző nemei teljes biztossággal ajánlhatatnak szintugy az orvos uraknak, valamint a segélyt igénylő közönségnek:

darabja utasítással együtt o. é. kr.	darabja utasítással együtt o. é. kr.
Hamiglab-szappan , görv bajnál . 55	Kátrány-szappan , bőrbámladéknál 35
Irla-szappan , idült bőrbajoknál . 35	Halmájzsir-szappan , aszknál 35
Terpentin-szappan , benulásoknál 35	Epe-szappan , bőrtisztatlanságoknál 35
Benzoe-szappan , bőrkeményégnél 40	Kén-szappan , bőrkíttegeknél . 35
Kámför-szappan , csusz bajoknál 35	Rozmárin-szappan , erősítőmosdászhoz . 35
Kaniblag-szappan , elévült kútegeknél . 45	Könleget-szappan , keményedésnél 35

Az ezen szappanokhoz mellékelt utasításokban elő vannak adva azon különböző módok, melyek szerint ezen gyógyszerek legcélszerűbben használatnak, valamint azon különfeleség is, melyben a gyakorlatilag helyesnek talált szappanforma által rég bebizonyított hatásuk fokozatával értékük neveltetetik: mert a szappanforma az, mi nemcsak a szevedőnek a külső szerek használatát könnyebbiti, hanem az orvosnak is az ily szerek hatályosb s általánosb alkalmazását lehetővé teszi.

A gyógyszeres szappanok csak 2 1/2 obon nehézségi darabokban adtnak el s hivatalosan letett függvények mindkét végükön pecséttel vannak ellátva.

Egyedüli raktár
Kolozsvárt: **WOLFF J. és KHUDY J. özv. gyógyszer-táráiban.**
Brassóban: Jekelius Ferd. gyógyszer-tárában.

(23)

(3—3)

Haszonbéri hirdetmény.

A gróf Toldalagi féle Koronkai, szt. Demeteri, Mojosi jószágok és a **Korondi fürdő** a bozzá tartozó falusi birtokkal és koresma joggal edgyütt folyó év Szent-György naptól vagy aprilise 24-től kezdve 6 évre haszonbérbe adandók lévén a haszonbérbes feltételek aránt értekezhetni személyesen vagy bérmentes levél által **Pávay Vajna Elek** főhatalmazottal Maros-Vásárhelyen.

Nyomatott az ev. ref. fótanoda bettiivel (Bel-farkasutca 74 sz.)

Melléklet: Glevitzki Sándor mag- és növénykereskedés árjegyzéke.

ÁRJEGYZÉK

GLEVITZKI SÁNDOR

mag- és növénykereskedéséből

KASSÁN,

a legkeresettebb

kerti-, gazdasági-, fű-, fa- és virágmagokról.

MALOMUTCA, 517. szám.

Ez évi magárjegyzékemet kegyes áttekintés és figyelemre méltatás végett szerencsétlenül ajánlani, reménylve, hogy jutányos árai becses rendeléseit vonandják magok után, melyeket oly gyorsan, mint lelkiismeretesen teljesíteni iparkodom.

Magvaim legnagyobb része kertészetenben, saját felügyeletem alatt tenyésztetik, a magtenyésztést vidékünkön meghonosítani és nagyobb művelési fokra emelni feladatomból tűzém ki magamnak, mi végből költséges bár, de tanulságos utat téve a hamburgi nemzetközi kiállítás alkalmával Némethon s az északi magtermelő vidékek megtekintésére, és a magtermelési ipar titkainak elsajátítása végett. Ezen törekvésem a jelenkor kívánataival megfelelőleg jó magvakat nagyobb mennyiségben egyedül saját termelés által lehetséges jótállás mellett előállítani és a külföldnek versenyt szolgáltatni, hazai közönségünk pártfogolása által, évről évre jobban sikerül.

Az árak osztrák értékben a kelendőbb piaci áruknak áremelkedése vagy alábbszállásának eseteire kötelezettség nélkül, kész pénz fizetés vagy utánvétel mellett jegyezve.

Levelek és pénzküldemények egyedül bérmentesen fogadtatnak el, gönyölgetésért a valódi kiadások számítottak. A megrendelések a rendelők kockázata, a meghagyott uton és módon szállítatnak. 25 font vételnél a mászákra szabott árak, 1/4 font alól a latárak számítottak.



PREIS-VERZEICHNISS

der gangbarsten

Gemüse-, Feld-, Gras-, Holz- und Blumen-Samen

der

SAMEN u. PFLANZENHANDLUNG

des

ALEXANDER GLEVITZKY,

in KASCHAU (Ober-Ungarn).

Mühlgasse Nr. 517.

Meinen diesjährigen Samen-Catalog erlaube ich mir Ihnen zur geneigten Durchsicht zu empfehlen, und hoffe, dass Sie sich durch die äusserst billigen Notirungen veranlasst finden, mir ihre geschätzten Ordres zu ertheilen, die ebenso prompt als gewissenhaft ausgeführt werden.

Meine praktischen Kenntnisse des Samenbaues, den ich für unsere Gegend auf eine vollkommenere Stufe zu heben zu meiner Aufgabe gemacht, weshalb ich in diesem Sommer eine kostspielige aber sehr lehrreiche Reise in den berühmtesten Samenzucht treibenden Gegenden Deutschlands und des Nordens bei Gelegenheit der internationalen Ausstellung zu Hamburg unternahm.

Dies mein Streben liess nicht ohne günstige Resultate den jetzigen Zeit-anforderungen gute Samen auch in grossen Parthien zu liefern, gleichzeitig durch den Selbstsamenbau den Käufern des Samens Garantie der Echtheit der Sorte und Keimfähigkeit des Samens darbieten, sobald nicht Boden, oder unrichtige Behandlung entgegen wirken, und mit diesem eine Concurrenz mit dem Auslande im Allgemeinen zu eröffnen.

Aufträge werden nur gegen Einsendung des Betrages, oder mit Nachnahme erledigt. Emballage wird nach Auslagen berechnet. Gefahr und Schaden auf dem Transport trägt der Empfänger. Bei currenten Artikeln unterziehe ich mich für das Steigen und Fallen der Preise keiner Verbindlichkeit. Gelder und Briefe werden nur frankirt angenommen. Quantitäten unter 1/4 Pfund werden nach Lothpreisen, die über 25 Pfund nach Centnerpreisen berechnet. Preise in Öst. W.

I. Konyhai és kerti magvak. — Gemüse und Garten-Samen.

Konyhai és fűszernövények. — Küchen- und Gewürzkräuter.		Gyökernövények. — Wurzel-Gewächse.		Retek új chinai rózsaszínű — Neuer Chinesischer rosenrother Winterrettig	
Font Pfund	Lat Lb	Font Pfund	Lat Lb	Font Pfund	Lat Lb
fl. kr.	fl. kr.	fl. kr.	fl. kr.	fl. kr.	fl. kr.
Áldott csüsküllő. — Cardobenedicten	80 5	Cékla apró édes setét veres — Rothe Rüben	50 5	Nem ajánlhatom eléggé ezen újdonságot —	2 10
Angelica.	10	kleine süsse dunkelrothe	120 8	Ich kann diese Neuigkeit nicht genug anempfehlen.	
Anizs. — Anéis.	40 2	" törpe — Whites, zwerg Whites	120 8	Spárgamag közönséges — Spargelkerne gew.	1 5
Articsóka. — Artischoke	8 30	" új Castle Naudri setétveres — Neu	120 8	" erfurti óriási — Erfurter riesen	2 10
Bazsalikom. — Basilicum	1 5	Castle Naudri dunkelrothe	1 6	" hollandi — Holländische	130 6
Borago. — Boretsch oder Gurkenkraut	120 10	Katáng — Cichorien-Wurzel		Téli spárga, pozdor — Scorzonere, Schwarz-	220 10
Berzsenyvérfűt, Alkelmes. — Kermesbeere	220 10	Murok vagy sárgarépa — Möhren oder Gelbe-		wurzel	
adagja — Portion 10 kr.		rüben		Zeller, hernádvölgyi igen nagy büttyös —	2 10
Cardi, spanyol articsóka. — Cardi Spanische	180 10	" Altringham nagy veres eredeti angol	6	Sellerie gross Hernáthaler	220 12
Carduus marianus. — Mariendistel	30 2	mag — Altringham grosse lange rothe		" valódi erfurti — echter Erfurter	
Corindrom.	120 6	orig. engl. Same	6	" lipcei sima büttyös — Leipziger glatter Knoll	140 8
Izóp	90 5	" javított Altringham — Verbesserter	6		
Kapor. — Dille	320 15	Altringham			
Kakukfű. — Thymian	10	" hernádvölgyi finom veres — Hernad-	120 6		
Kanálós torna. — Löffelkraut. Cochlearia off.	30 2	thaler feiner rother			
Kömény. — Kümmel	250 12	" braunschweigi veres — Rother Braun-	120 6		
Levendula — Lavendel	40 3	schweiger			
Laboda angol hosszú levelű. — Spinat lang-	80 6	" új hosszú veres Surreyből — Neuer	6		
blättriger 100 Pfd. 30 fl.		langer rother von Surrey			
" új de Guadri legjeles — Neuer de G.	80 6	" új nagy violaszínű — Neuer grosser	6		
" új perui — Neuer Peruanischer	80 6	Violetter			
" nagy savoyi — Grosser Savoyer	120 6	" új törpe tűzdő — Neuer zwerg treib.	2 10		
" új seelandi — Neuseelander — Te-	360 16	" fehér zöldfejű óriási — Weissgrün-	80 5		
tragonia expansa		köpfiger riesen			
Majoranna — Majoran breitblättriger	320 15	" sárga — Gelber	1 5		
Méhfü — Citronen-Melisse		" közönséges sárga — gewöhnl. gelbe	80 5		
Mesembrianthemum cristallinum — Eis-		Petrezselyem hernádvölgyi — Petersilie her-	60 5		
pflanze adag — Portion 5 kr.		náthaler			
Mustár sárga — Senf gelber	40 2	" görgői — Görgöer	1 6		
" barna — brauner	45 2	" új korai — Neuer früher	60 6		
Paprika közönséges — Paprika, Pfefferkraut	2 10	" metélő — das Laub z. Schneiden	50 4		
gewöhnliche		" fodorozott — gekraut	6		
" som alakú, igen erős — Tendel arti-		Pastinák közönséges — Gewöhnlicher Pastin.	40 3		
ger adag — Portion 10 kr.		" új imperial büttyös — Neuer Impe-	60 5		
" megalaku — Weichselartiger 10 kr.		rial knolliger			
" édes, husos — Süsser, dicker 10 kr.		Répa májusi fehér — Mairübe weisse runde	80 6		
" új Chiliből — Neuer v. Chili, 10 kr.		" új amerikai veres lapos — Neue ame-	1 8		
Paradiesom alma — Paradeis od. Liebesapfel	340 15	rikanische rothe platterunde			
" almaalakú — Apfelartiger		" új legkorábbi finnlandi — Neuer aller-	5		
adag — Portion 5 kr.		früherste Finnländer			
" körte alakú — Bienenartiger		" őszi kis teltövi — kleine Teltövi	5		
adag — Portion 5 kr.		" hosszú sárga ottersbergi — lang gelbe	5		
" nagy, sárga — Grosser, gelber	25	Ottersberger			
" új amerikai veres kerek, igen		Retek — Radeschen und Rettige			
nagy — Neuer Amerikanischer		" hónapok fehér aprólevelű üzdő — kurz-	1 8		
grosser rother runder adag —		laubige weisse treib.			
Portion 10 kr.		" " veres " — rothe	1 8		
" amerikai sárga — Neuer gelb.		" sárga " — gelbe	120 8		
Amerikanischer a. — P. 10 kr.		" veres kerek pisztrang — rund-	120 8		
Portulak	12	rother Forellen			
Rhabarbara	120 10	" Beckféle hosszú aprólevelű —	120 8		
Rozmaring	16	Becks lange früheste			
Sóska kerti, kereklevelű — Garten Sauer-		" vegyes — gemischte	1 8		
amper rundblättr.		" nyári sárga Jánosnap — Sommerrettig	120 8		
" hosszulevelű óriási — Sauerampfer	12	gelber Johannistager			
langbl. riesen adag — Portion 10 kr.		" fekete kerek — neuer schw. rund.	8		
" új nagylevelű szürke — Neuer grosser		téli fekete kerek — Winterrettig rund	75 5		
grauer adag — Portion 10 kr.		schwarzer			
Turbolya — Körbelkraut, krauser	8	" " hosszú — langer	80 5		
reték új — Körbelrübe neue — Scan-		" " fehér " — " weisser	80 5		
dix bulbosa	20				
Zsálya — Salbei — Salvia officinalis	340 15				

	Font Pfund fl. kr.	Lat Lb kr.		Font Pfund fl. kr.	Lat Lb kr.		Font Pfl. fl. kr.	Loth lb kr.
Karóbab fekete viasz — schwarze gelbschot- tíge Wachs	40		Kafiola törpe hollandi üzdö — zwerg treib holländisch	120		Uborka üzdö fürtös — Trauben Treibgurken chinai zöld üzdö — chinesische grü- ne treib	80	16
" uj fehérbabu sárgahüvelyű viaszbab, nem ajánlhatom eléggé. — Neueste riesen Zuckerbrech mit wachsgelben Hülsen und weissen Bohnen aller- beste zum grün oder trocken kochen	60		Karfiola törpe, erfurti üzdö Haagféle, a leg- jelesb és legkorábbi, magától Haage urtól személyesen szerevő — Neuer zwerg Haagescher der be- ste zur Treiberei. adag. Pr. 30 kr.	400		" világozöld üzdö — lichtgr. tr. scot üzdö — schottische treib Victory of Bath igen jeles bőventerm. hosszu — Victory of Bath, extr. voll- tragende lange	7	40
Pfaseolus ensiformis gigas — óriási karddisz bab — Riesen-Schwertbohne	10		Káposzta korai erfurti kis tömött fejű — Kraut früh. erfurter	360	16	" Patrix 27" hosszu — Patrix 27 Zoll lange grüne	100	100
Borsók. — Erbsen.			" jánosnapi — früherer johannistager mohsbachi — " mohsbacher	340	16	" Black spine angol hosszu — engl. lange Black spine	100	100
Cukorborsó — Zuckererbsen			" űszí braunschweigi fehér lapos apró- torzsájú — Winterkraut echt Braunschweiger weiss, fest gros- ser später	5	24	" kis orosz, a késői fagyok nem ártanak e fajnak — kleine russische, die Spät- fröste schaden dieser Sorte nicht	50	50
" legkorábbi törpe de grace — frű- heste zwerg de Grace	70		" hernádvolgyi nagy fehér tömött nem sikerült ez idén — hernad- thalder grosser fester weisser, später missrathen	320	15	" nyugotindiai — westindische Malesburni	8	8
" korai svédbarna — frühe braune Schwedische	70		" lűbisehi lapos fehér tömött — spä- ter lűbischer plattrunder weisser fester	280	16	" fehér ne tovább — weisse, non plus ultra	8	8
" Victoria — Victoria	70		" hollandi lapos fehér tömött — später holländischer plattrunder weisser	250	16	" finom török — feine türkische arnstadti zöld óriási — Arn- städter grüne riesen	15	20
" feltűtő angol kard — hohe Engl. Säbel	50		" ulmi mázsás nagy fehér valódi — später Ulmer Centner ächt	24		Ezekből 6 fajban adagonként — von diesen im 6 Sorten a Portion 50 kr.	1	1
" sárgahüvelyű spárğa — hohe gelb- schottige Spargel	70		" erfurti nagy fehér valódi igen jeles — später Erfurter weiss ächt.	4	20	Evőtök vegyes — Kürbisse gemischte zöld hosszu nem futó — lange grüne ohne Ranken	80	5
Pukkanóborsó — Auslöserbsen			" veres korai — Rotherkraut früher űszí — " später	380	20	" fehér " — weisse "	40	40
" legkorábbi puszpang törpe üzdö — frűheste Buchsbaum zwerg treib	60		" Kalkáposzta korai bécsi üzdö — Kohl oder Wirsing früh. Wiener treib.	320	15	" Valparaiso uj chinai csikos — neue chine- sische gestreifte		
" Althercegen igen jeles faj — frűheste Prinz Al- bert sehr gute Sorte	60		" ulmi jeles — früher Ulmer extra	3	14	" Golden busch Squas Ezen két faj zölden főzve, éretten sűtvé ehett. — Diese zwei Sorten können grűner gekocht, reifer ge- braten genossen		
" O Rourke Dániel ala- csony — frűheste Daniel O Rourke niedrige	40		" csipkés — krauser marcellin igen jeles — mar- cellin extra	240	12	" óriási Connecticutból — riesen aus Connecticut		
" angol Knight Marrov igen edes — sűsse Engl. Knight Marrov	40		" nyári sárga blumenthali — Som- mer gelb Blumenthaler	350	16	Jurgetta spárgatök — Jurgette de- licater Spargelkürbiss		
" zöld non parail Marrov jeles, grűne	60		" űszí zöld csipkés — später grűn. krauser	210	10	" Kiachta Veres Ohio — rother Ohio		
" legnagyobb szemű mumia — aller- grűssstkörnige Mumien	60		" ulmi igen jeles — Ulmer extra	3	16	" uj amerikai, White Bush Scollop Squash Hubbart Squash		
A felesleg borsója legbűvebben termő — Erbe des Ueberflusses ungemein viel tragend.	60		" Victoria nagy szép jeles — neuer Victoria gross extra	20		" autumnal Marrov Squash óriási Portiron evő és hizlaló, 150 font súlyra is nő — Portiron riesen Kürbis wird bei guter Cultur 150 Pfund schwer		
Saláták. — Salaten.			" téli de Vertus lapos igen nagy — Winter gross. platt. de Vertus	24		" teli kek fodros magas — Blätter- kohl krauser blauer hoher		
Fejes saláta köfej sárga korai üzdö — Häupel- salat früh. treib Steinkopf	3	15	" tölpe — niedriger rózsás magas — Sprossen- kohl hoher	220	8	" csupaszmagu, olajkészítésre — mit nackten Samen zum Speiseöl		
" hollandi bruine geel — Holländ. bruin geel treib	3	15	" metelő zold — Schnittkohl grűn. barna — brauner	1	1	Sütötök — Bratkürbisse Disztök — Zierkürbisse gemischt Lopótök — Heberkürbis		
" tojássárga — eiergeiber treib	3	15	A metelő kellkáposzta korán és sürűn elvette, a legkorábban adja a tavaszzi zold ét- ket. — Der Schnittkohl früh, und dicht aus- gesät gibt das frühest schmackhafte Geműse			Számos jeles fajokban vegyest. — In vielen be- sten Sorten gemischt 1 Pfd. 3 fl., 1 Loth 15 kr.		
" nagy pisztrang — grosser Forell. kis pisztrang — kleiner Forellen	4	20	Kellkáposzta tengeri — Seekohl — Crambe maritima. — Tenyésztési utasi- tással — mit Cultur Ausweisung	16		1 Magyar ananász — ungarische Ananas	10	10
" hernádvolgyi nagy keményfejú, — grossköpfger Hernáthaler	4	20	" magas óriási levelű szarvasmar- hák részére — grosser riesen Futterkohl	20		2 " mészáz — " Bienenzüchter	10	10
" perpignani a legnagyobb forró- ságban fejben marad sok ideig. Perpigner dauerhafter	4	24	Kalarábé legkorábbi, üzdö, bécsi fehér — Glas Kohlrabi Wiener weisse treib	360	15	3 Mészáros igen jeles — vorzüglich	20	20
" legnagyobb Cyrius — allgrűst. Cyrius	4	24	" violaszínű — violette	380	16	4 Radvány éke, hosszu, zold, házozott, fehér- bélű, igen jeles — Juvel von Rad- vány, lange grűnhautige weissfleis- schige, besonders gute Sorte	15	10
" nagy sárga ázsiai — gross. gelb. Asiatischer	320	15	" korai, angol fehér — frühe engl. weiss	180	10	5 Tolmáci.	10	10
" nagy zold tömött Victoria — gr. grűn fester Victoria	360	16	" " violaszínű — violette	2	10	6 Muskatály zoldbélű, jeles — grűnfleischige muskateller	10	10
" ezen fajok vegyest. — diese Sor- ten gemischt	250	12	" articsóká levelű — Articho- ken blattrige	15	15	7 Amerikai ananász — amerikanische Ananas	10	10
" teli nagyfejú jeles — Wintersal. grossköpfger extra	360	16	" biborveres — purpurrothe	140	6	9 " Nutmeg — " Nutmeg neu	10	10
Kötözö saláta párizsi, magától záródik — Bindsalat Pariser selbst schlie- sender	24		" késői fehér — späte weisse	160	6	10 " narancs — amer. Orange	10	10
" uj sachsenhausi magától záró, le- velei saláta gyanánt, torzsája spárgaként használható — neuer Sachsenhauser selbstschliessender, die Blätter als Salat, der Strunk als Spargel essbar	24		" uj " óriási — neue riesen — adag, Portion 10 kr.	60		11 Cantalup korai, koronás, fehérbélű, igenje- les		
Endivia saláta zold fodros — grűne Krause Endivie	280	15	Karórépa, nagy, fehér — Steckrüben, Wru- ken, oder Rutabago weisse	60	5	" schönbruni, sárgabélű — Cantalup von Schönbrun, mit rothem Fleische	10	10
" kasseli széles fodros — Kasseler breitblättrige Krause	280	15	" sárga — gelbe	60	5	" valódi török — ächte türk. Cantalup	10	10
" természetűtől sárga — von Natur aus gelber	320	16	" uj sárga, olvadó, izletes — neue gelb. schmelzende	1	8	" olaszthoni — italienische "	10	10
" uj mohaalaku — neuer moosart. Galammbegy saláta aprólevelű — Feldsalat oder Rabinschen gewöhnliche	1	6	" uj óriási szürkehéjú, sárga — neue gelbe rothgrauhäutige riesen	120	8	" amerikai ezüst, igen jeles, sárgabélű, — amerikanische Silber-Cantalup, mit rothem Fleische	10	10
" hollandi nagy levelű — grossblt. holländ.	2	12	" " fehér, — weiss.	120	8	" nagy bibiresős — grosswarzige Can- talup extra	10	10
Katáng saláta — Cichorien-Salat	80	6	" uj violaszin fejű, legnagyobb — grösste violette	120	8	" prescot — prescot Cantalup	10	10
Zsázsa saláta közönséges — Kresse grűne gewöhnliche	50	5	Tökfélék. — Kürbisarten.			17 Turkesztani muskatály zoldbélű, korai, jeles	10	10
" fodros levelű — extra krause	60	6	Általában nem termett. — Im allgemeinen missgerathen.			18 Versailli zold — grűne Versaileser	10	10
" uj háromszor fodros levelű — neue dreifach gekrauste	20		Uborka közönséges — Gurken gewöhnlich	320	16	19 Versailli sárga, hosszu — lange rothe Vers.	10	10
Terjeszek. — Krautarten.			" nagy hosszu — lange	5	20	20 Astrakani zold bélű — grűner Astrakaner	10	10
Broccoli vagy olaszkáposzta fehér — Broccoli weisse italien.	4	20	" legkorábbi, bőventermő — frűheste, volltragende	6	24	22 Dsalma igen jeles — Dsalma vorzüglich	10	10
" violány francia — violette französ.	4	20				23 Beludistani, sárgabélű, recés — genetzte aus Beludistan mit gelbem Fleische	10	10
Karfiola korai angol — Blumenkohl früher englischer	10	50				24 Dolo olasz — italienische Dolo	10	10
" erfurti — erfurter	12	50				25 Máltai — Maltheser gute Sorte	10	10
" nyári hollandi — Sommer holländ.	10	45						
" késői ázsiai — später asiatisch.	10	45						
" angol — englisch	12	50						
" stadhoidi igen jeles — Stadhol- der extra	16	80						

	100 Pfd.	1 Pfd.		1 Pfd.	1 ad.
	fl.	kr.		kr.	kr.
Cukorrépa testszinű imperial — Zuckerrübe imperial	30	40	Mandula keserű — Bittere Mandeln	40	
" fehér lapos tányér — " weisse Teller	35	40	" édes — süsse	80	
Takarmány murek fehér óriási — Futtermöhren weisse riesen		80	" puhahéjú — weiche "	100	
" " sárga zoldfejú óriási — " grünköpfige riesen		100	Menispermum Canadense — Lugasokra — Mondsamt zu Lauben		40
" pastinák — Feldpastinák		40	Morus alba — Fehér eperfa — Weisse Maulbeer	400	20
Tarló répa fehér kerek — Stoppelrüben weisse runde	30	40	" nigra — Fekete — Schwarz	500	
" " hosszú — " lange	30	40	" cedrona — A legnagyobb levelű — Die Grösstblättrige	800	40
Turnips répa White globe fehér kerek — weisse runde Turnips		70	" Lhou — Chinai eperfa — Chinesischer Maulbeer	700	35
" " White Norfolk " " " "		70	Pavlovnia imperialis		25 10
" Dahles hybrid. sárga — gelbe "		75	Periplocca greca — Lugasokra — Schlingpflanze zu Lauben		10
" Improved purple legnagyobb — die grösste "		80	Platanus occidentalis — Platan		10
Takarmányfüvek. — Futter-Gräser.			" orientalis		10
Agrostis stolonifera — Rükercz — Fioringras	30	40	Prunus Mahaleb — Sajmegy — Mahaleb-Kirsche		15
" capillaris — Harmatfü — Feines Rasenstraussgras	28	35	" laurocerasus — Babérfa — Lorbeer-Kirsche	120	6
Aira caespitosa — Rasenschmiele	30	40	Pyrus communis — Körte — Birnkörner	240	10
Alopecurus pratensis — Ecetpázsit — Wiesenfuchsschwanz	30	40	" malus — Alma — Apfelmörner	200	10
Avena elatior — Francia perje — Französ. Raigras	32	40	" terminalis — Barkóca		
Bromus mollis — Lágy rozsok — Weiche Trespe	24	30	Quereus Robur fol. varieg. — Tarkalevelű cser	300	12
Dactylis glomerata — Csomós ebir — Knaulgras	42	50	" species Nordamericana		20
Festuca elatior — Magas csekesz — Hoher Schwingel	50	60	" pyramidalis — Gula tölgy — Pyramidal-Eiche	300	12
" pratensis — Evelt mezei csekesz Wiesen-Schwingel	50	60	" rubra — veres tölgy — Rothe Eiche		20
Holcus lanatus — Pelyhes cirók — Honiggras	30	40	" americana — Amerikai tölgy — Amerik. Eiche	400	15
Lolium perenne — Angol perje — Englisches Raigras	30	40	" virens — örökzöld tölgy — Immergrüne Eiche	300	12
Poa pratensis — Evelt perje Wiesenrispengras	55	60	Ribes cerise — Cseresznyenagyságu ribiszke — Kirsch-Joh.-Beere	50	10
Phalaris canariensis — Kanári fűmag — Canariengras	30	40	Robinia pseudo accacia — Köz akác — Gem. Accacie — 100 Pfd. 35 fl.		
Phleum pratense — Mezei komócsin — Phimotheigras	28	40	Rododendron ponticum		15
Ezen fűmagvak mind nemükre, mind a mag tisztaságára nézve első rendűek. — Diese Grassamen sind auf die Gattung des Futters, so wie auf die Reinheit des Samens erster Qualität.			Sophora japonica — Japánai sophora — Japanische Sophore		20
Takarmánymagvak. — Futter-Kräuter.			" pendula — Szomorú — Hängende "	50	
Bunias orient. — Keleti juhtakarmány — Orient. Schaffutter, 1 Lth. 10 kr.			Spartium junceum — Szagos jerester — Ginster	40	
Heracleum sybircum — Új legkorábbi takarmány — Allerfrühester Futter 1 Loth 20 kr.			Spirea callosa		10
Lupinus luteus	18	25	Tilia europaea — Hársfa — Linde	100 Pfd. 40 fl.	50 4
" angustifolius	18	25	" argentea pendula — Szomorú ezüst hárs — Hängende Silber-Linde		20
Panicum germanicum — Muhar			Ulmus campestris — Szilfa — Ulme	100	8
Porterium sanguisorba — Burnot — Pimpinelle		35	Tülevelűek. — Nadelhölzer. Conifern.		
Spergula arvensis — Csibehur — Spörgel	15	20	Araucaria brasiliensis	1 mag — 1 Korn	40
" maxima — nagy — Grosser Spörgel	18	25	Cedrus Deodora Libani — Libanusi cédrus		25
Sorghum sacharatum — Cukornád — Zuckerhirse	25	30	Cryptomeria japonica — Japánai Cryptomeria		20
Köles — Gewöhnliche Hirse			Cupressus sempervirens — Örökzöld cyprus		10
Tatárka — Haide oder Buchweizen			" pyramidalis		10
Lóheretakarmány magvak. — Kleefutter-Samen.			" Lavsoniana — Kint telel		50
Lucerna francia valódi — echte französische Luzerne	48—	50 60	" Tournefortii		10
" belföldi — inländische Luzerne	32—	38 45	" funebris — Szomorú cyprus		10
Lóhere veres stajer — Steirischer rother Klee	32—	36 40	Juniperus sabina — Nehézságu boróka — Sadebaum		25
" fehér réti — weisser riesen Klee	50—	55 60	" virginiana — Virginiai boróka — Rothe Ceder		25
" új svédhoni legtartós — Schottischer Klee ausdauernd neu		120	Larix europea — Vörös fenyő — Lerchenbaum	100 Pfd. 60 fl.	80 6
Serradella here — Serradella-Klee	45	55	Pinus abies — Jegenye fenyő — Edeltanne	" " 35 "	50
Török baltacin — Esparzette	14—	18 20	" cembra — Zürrbelkiefer		60
III. Fa- és cserjémagvak. — Wald- und Gehölz-Samen.			" anstriaca — Fekete fenyő — Schwarz Föhre	" " 240 "	280 12
Leveles fák és cserjék. — Laub-Hölzer.			" sylvestris — Erdei fenyő — weiss Föhre g. Kiefer	" " 200 "	220 12
Acer campestre — Mezei juhar — Feld-Ahorn 100 Pfd. 25 fl.	50	5	" picea — Szelid fenyő — Fichte oder Rothsame	" " 45 "	60 6
" platanooides — Köz juhar — Spitz-Ahorn	60	5	" halepensis — Aleppói fenyő		30
" pseudo platanus	60	5	Nordmanniana		25
" negundo — Átorna juhar	80	6	Pinsapo — Spanyol fenyő		60
Ailanthus glandulosa — Balványfa — Götterbaum			" strobis — Tömjén fenyő — Weimuts-Kiefer	600	30
Ezen fa a bombox cynthia új selyemhernyófaj végett szaporított érdemel. — Dieser Baum wegen seiner Seidenraupe Bombox Cynthia verdient eine grosse Verbreitung.	200	20	" Taurica		60 10
Alnus glutinosa — Vörös égerfa — Roth Erlen	50	5	" pinea — Olasz fenyő — Italienischer Nusskiefer		10
" incana — Fehér égerfa — Weisse Erlen	50	5	" montana — Bérci fenyő — Krumholzkiefer	120	6
Ampelopsis quinque folia — Vad venyige — Wilder Wein		20	Salisburia adiantifolia — Ginko biloba. 10 dió Nüsse 50 kr. 100 d. 4 fl.		
Arbutus unedo — Kukojea		20	Taxodium sempervirens		20
Aristolochia Siphon — Gégevirág		20	Taxus baccata — Tiszafa		25
Azalea pontica		20	Thuja arcuata		20
Berberis fortunei		20	" nepalensis		20
" Darwinii		20	" occidentalis		25
Bignonia radicans — Gyökerező bigecő		15	" orientalis — Életfa — Lebensbaum		25
Betula alba — Fehér nyírfa — Weisse Birke	25	3	" pyramidalis		20
Calycanthus macrocarpa		20	" Wareana		20
" praecox — Fűszereserje — Gewürzstrauch		20	Gyökök és gumók. — Wurzel und Knollen.		
Carpinus betulus — Fehér bikkfa — Hainbuche 100 Pfd. 26 fl.	30	3	Spárgagyökök. — Spargelwurzel.		
Celtis australis — Új hollandi celtis — Zürgelbaum		20	Hollandi és erfurti óriási — { 100 darab. Stück 1 éves, jágrig 1 fl.		
" occidentalis — Nyugoti " — " abendländischer		20	Holländ. und Erfurter Riesen- { " " " 2 " " 2 fl.		
Cercis siliquastrum — Judásfa — Judasbaum	25	25	" " " 3 " " 3 fl.		
Cidonia vulgaris — Birzs — Quitte	20	20	Burgonyák. — Kartoffeln.		
Cytisus laburnum — Zánót — Bohnenbaum	80	6	Quen Victoria nagy lapos hosszú fehér — grosse platte lange weisse	mérő 1 Metzen Pfd	
Crataegus oxiacantha — Fehér galagonya — Weiss Dorn } csiráztatott	40	4	Circassien, fehér igen jeles — weisse Circassien gute Sorte	fl. kr.	4 10
" americana — Amerikai " — Amerik. Dorn } vorgekeimt	80	6	Rio frio, kerek közep nagy sárga a legjelesb — Beste gelbe		4 10
Fagus sylvatica — Bükkfa — Rothe Buche			Rübene noir rózsaszínűveres hosszú — rosenfarbige lange		4 10
Fraxinus excelsior — Kőrös fa — Esche 100 Pfd. 30 fl.	40	3	Monstreuse kerek nagy bőventermő — runde grosse volltragend		4 10
" pendula — Szomorkőrös — Trauer Esche	80	6	Chardon igennagy sárga — grosse gelbe		4 10
Gleditsia triacanthos — Tüskés lepényfa — Stachelige Gleditsie	100	8	Crulleuse hosszas görbédett fehér jeles — Kipfelartig lang weiss		4 10
Hibiscus syriacus fl. pl. Eibisch gef.		20	Semie rouge ripacos retok setéveres bőrű bőventermő — Rau und roth		4 10
Ilex aquifolium — szurós levelű — Stechpalme		20	Korai kék, egyike a legjelesbeknek — frühe blaue, eine der Besten		2 6
Juglans americ. nigra — Fekete amerikai dió — Schwarze amerikanische Walnuss 100 db. St. 3 fl.			Dalmahoy " — Dalmahoy " "		20
" cinerea — Hamvas dió — Grauer amerik. " " " 4 fl.			Algieri korai kerek — frühe runde Algier "		20
Ligustrum vulgare — Fagyalfa — Gemeine Rainweide			Szepesi szarv igen becses — Zipser Kipfel		3 8
Liriodendron tulipifera — Tulipánfa — Tulpenbaum	20		Arakacha Heracleum tuberosum 1 darab — Stück 6 kr.		
" flava — sárga " — Gelber "	30	10	Csicsóka közönséges		
Magnolia grandiflora	20		Cyperus esculentus — Földi mandula — Erdmandel		10
Maclura aurantiaca — Tüskés maclura — Osagen Orange	500	20	Yamsgyökér — Batate — darabja — per Stück 15—30 kr.		50
Atholothallan sövényre. — Zur undurchdringbaren Hecken			Levélgomba erje — Champignon brutt		80

IV. Virágmagvak. — Blumen-Samen.

Egyedül megkísért és kiismert tenyésztésre érdemes szép színezetű, kedvenc virágfajok ápolatnak kertészetemben, és képezik lajstromom tartalmát. — Nur versuchte, ausgeprobte, culturwürdige, schönfarbige, beliebte Blumengattungen werden in meiner Gärtnerei gezüchtet, und bilden den Inhalt meines Cataloges.

m = melegágyba vetendő — In das Mistbeet zu säen
f = folyondár — Schlingpflanze

Nyári virágok. — Sommerblumen.

Abobra viridiflora (Cucurbitacea) — f. Uj és igen szép folyondár — Neue und sehr schöne niedliche Schlingpflanze

Abronia umbellata

Ageratum coelestinum — Kék színű

„ mexicanum

Agrostis pulchella — Fűfaj szegélyzetnek és bokrétkába — Für Buquett und Einfassungen

Amaranthus bicolor

„ melancholicus ruber — Uj pompás — Neu und prachtvoll

Anagallis pluvialis

Aster chinensis — Őszi rózsza v. gerepesin vegyes 1 Lat 30 kr.

„ nagyvirágu Trouffautféle 24 színben — Grossblumig Trouffaut in 24 Farben, Színeként — per Sorte

„ ugyanezek vegyest. — Dieselben Sorten gemischt.

„ törpe bokréta gerepesin 12 színben — Zwerg-Bouquet-Pyramidenaster in 12 Farben. Színeként per Sorte

„ ugyanezek vegyest. — Dieselben gemischt

„ uj óriási gerepesin 6 színben — Neue prachtvoll Riesen-Aster in 6 Farben. Színeként — per Sorte

„ ugyanezek vegyest. — Dieselbe gemischt

„ uj Victoria gerepesin 4 színben — Neue Victoria-Aster in 4 Farben

„ ugyanezek vegyest. — Dieselbe gemischt

„ gyűrűs gerepesin — Ringl-Aster

Beta brasiliensis — Színeslevelű cékla

1 Lat 20 kr.

Brachicome iberidifolia

Brovalia abbreviata — Igen jeles nagy violány virág — Prachtvoll grosse violette Blume

„ elata coerulea

Briza maxima — Rezgő fű — Zittergras

Brizophirum siculum — Finom fű

Cacalia sonchifolia — Piros boglárka — Rothe Cacalie

„ lutea — Sárga boglárka — Gelbe Cacalie

Calandrinia umbellata — Ernyős rózsaszínű virág

Calendula pluvialis — Esőt jósó peremér — Regenprophet

„ Pongi — Teljes fehérvirágu uj peremér — Gefüllte weissblumig neu

Campanula speculum grandiflor. — Nagyvirágu harangvirág

Celosia cristata — Kakastaréj fehér, sárga, rózsaszín és bíbor színekben — Hahnenkamm in weissen, gelben, rosa und purpur Farben

Centaurea moschata — Pézsma esüküllő — Bisam Blume

Cheiranthus annuus fl. pl. — Teljes nagyvirágu nyári ibolya — Grossblumige

geff. Sommer-Levkoyen echt erfurter Same 1 Loth 2 fl.

Színeként adagja 10 kr. — Farbenweise die Portion 10 kr.

1 fehér — weiss

2 karminpiros — carminroth

3 rózsaszínű — rosa

4 halványárga — Chamois

5 „ téglaszín, blasszégelroth

6 testszín — fleischfarbig

7 hamuszín — aschgrau

8 setétbarna — dunkelbraun

9 fahéjbarna — zimmtbraun

10 kénszínű — schwefelgelb

11 feketebarna — schwarzbraun

12 világos violány — licht violet

Uj törpe bokrétaibolya 8 színben — Neue Zwerg-Bouquett Levkoyen in 8 Farben

Legujabb óriási nyári ibolya 6 színben

Legujabb törpe, gulaalakú nagyvirágu teljes nyári ibolya 8 színben —

Neueste Zwerg-Pyramiden grossblumige Sommer-Levkoyen in 8 Farben

Nagyvirágu gulaalakú teljes nyári ibolya, 12 színben, valamennyi ibolyák

közt a legkitünőbb — Grossblumige Pyramiden-Levkoyen in 15 Far-

ben, die schönste aller Levkoyenarten

Kanáriárga nagyvirágu nyári ibolya — grossblumige kanariengelbe Som-

mer-Levkoyen prachtvoll

Cheiranthus autumnalis — Legujabb magas őszi ibolya 6 színben, ajánlatos —

Neueste Stangen-Herbst-Levk. in 6 Farben sehr empfehlenswerth

Cheiranthus incanus — Kokárdaalakú magas téli ibolya 6 színben — Stangen

Winter-Levkoyen (Cocardeau oder Millionair) in 6 Farben

Császári téli ibolya 4-6 éven át tartós 6 színben — Kaiser Winter-Levk.

4-6 Jahre dauernd extra schön in 6 Farben

Cheiranthus cheiri fl. pl. — Teljes fajtlínka — Gefüllter Goldlack

setétbarna magas — dunkelbrauner Stangen- „

„ bokros „ buschiger „

„ törpe „ Zwerg- „

violaszínű magas — violetter Stangen-Lack „

„ bokros „ buschiger „

„ törpe „ Zwerg- „

Chlora grandiflora — Igen ajánlható újdonság déli Áfrikából, virágja világos-

sárga, 10-15" magas, gyönyörű alkattal — Eine empfehlenswerthe

Neuheit aus Süd-Afrika, Blume hellgelb, 10-15 Zoll hoch mit ele-

gantem Habitus

Chrysanthemum coronarium aurea nana — Legujabb sárga törpe Chrysant. —

Gelber Zwerg-Chrysanthemum ganz neu höchst empfehlenswerth

Clarkia elegans

„ pulchella integrifolia

Clintonia pulchella aurea grandiflora — Ultramarin kék, fehér és sárga szem-

mel — Die Blume ultramarinblau mit reinweissem und hochgelbem

Auge, Prachtpflanze

Cobea scandens — f. Felfutó cobea, a folyondárok egyik legszebbike — Eine

der schönsten Schlingpflanzen

Convolvulus tricolor — Háromszínű szulák

Coreopsis bicolor

Coreopsis Drummondii nana

Cosmidium Burrigianum atropurpureum — Igen gyönyörű — Sehr schön

Cuphea eminens — Egyike a legszebbeknek — Prachtvoll 50 mag — Korn

„ Zimapani, 4' magas nagyvirágu jeles újdonság — 4' hoch, mit grossen

Blumen, verdient alle Beachtung

Cynoglossum lini folium — Fehér nefejeles — Weisser Vergissmeinnicht

Datura metelloides — Pompás lilaszín szagos csudafa — Ueberaus prächtig und

wohlriechend

„ fastuosa fl. albo pl. — Fehér teljes csudafa — Weisser gef. Stechapfel

„ „ fl. coeruleo pl. — Kék „ „ „ „ „

„ „ fl. humilis flava fl. pl. — sárga teljes jóillatu — gelber gef. „

Delphinium ajacis fl. pl. hyacinthiflorum — Teljes jácintvirágu sarkvirág 18

színben — Gef. hyacinthenblüt. Rittersporn in 18 Farben — Minden

színből — Von jeder Farbe 1/4 Loth 10 kr.

„ Ugyanezek vegyest. — Dieselben gemischt

„ „ major — Nagyvirágu teljes sarkvirág 7 színben — Gef. grossblum.

Rittersporn in 7 Farben — Színeként, per Farbe 1/4 Loth 10 kr.

„ Ugyanezek vegyest. — Dieselben gemischt.

„ „ grandiflorum — Nagy, kékvirágu sarkvirág — Gr. blauer Rittersporn

„ „ chinense grandiflorum — Nagyvirágu setétkék kínai sarkvirág je-

les — Grossblum. dunkelblauer chinesischer Rittersporn

Dianthus chinensis fl. pl. — Teljes kínai szegfű — Gef. chinesis. Nelke

„ „ imperialis — Teljes császári szegfű — Gef. Kaiser-Nelke

„ „ Hedevigii — Hedevig pompás szegfűje — Hedevigs Pracht-Nelke

„ „ fl. pl. „ teljes „ gef. „

Dolichos lablab. — Egy rőfnyi hosszú kardbáb — Ellenlange Stangenbohne

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

„ „ „ „ „ „ „

